

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3530/73

af 28. december 1973

om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af melasse, sirup og visse andre varer fra sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1928/73⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 2, sidste afsnit, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning nr. 1009/67/EØF kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c) og d), i den pågældende forordning, og priserne for disse varer i Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 881/73⁽⁴⁾, defineres de priselementer, hvor der både inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet skal tages hensyn til ved fastsættelsen af restitutioner ved udførsel af melasse i uforarbejdet stand; ifølge samme tekst skal der ligeledes tages hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for melasse alt efter destinationen;

i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 766/68 er restitutionen for 100 kilogram af de varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning nr. 1009/67/EØF, og som er genstand for udførsel, lig med basisbeløbet multipliceret med indholdet af sacchrose, i givet fald forhøjet med indholdet af andet sukker omregnet til saccharose; dette indhold af saccharose, som

er konstateret for den pågældende vare, bestemmes i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽⁵⁾;

i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 766/68 skal basisbeløbet for restitutionen for sorbose udført i uforarbejdet stand være lig med basisbeløbet for restitutionen med fradrag af en hundrededel af den gældende produktionsrestitution i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 765/68 af 18. juni 1968 om almindelige regler for produktionsrestitution for sukker, der anvendes i den kemiske industri⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2486/69⁽⁷⁾, for de varer, som er nævnt i bilag I til den pågældende forordning;

med hensyn til de andre varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning nr. 1009/67/EØF og er udført i uforarbejdet stand, skal basisbeløbet for restitutionen være lig med en hundrededel af et beløb, som er beregnet under hensyntagen, dels til forskellen mellem den interventionspris for hvidt sukker, der gælder i området med det største overskud inden for Fællesskabet i den måned, for hvilken basisbeløbet er fastsat, og de noteringer eller priser for hvidt sukker, der er konstateret på verdensmarkedet, dels til nødvendigheden af at skabe ligevægt mellem anvendelsen af basisprodukter fra Fællesskabet med henblik på udførsel af forarbejdede produkter til tredjelande og anvendelsen af produkter fra disse lande, som er godkendt til forædlingshandel;

anvendelsen af basisbeløbet kan indskrænkes til visse af de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning nr. 1009/67/EØF nævnte varer;

for at tillade en normal funktion af restitutionsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

⁽¹⁾ EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 199 af 19. 7. 1973, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 86 af 31. 3. 1973, s. 30.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 314 af 15. 12. 1969, s. 8.

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

de ovennævnte restitutioner skal fastsættes hver måned; de kan i mellemtiden ændres;

de i denne forordning fastsatte forholdsregler er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for sukker,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, som skal ydes ved udførsel i uforarbejdet stand af de varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c) og d), i forordning nr. 1009/67/EØF, er fastsat til de i bilaget nævnte beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1974.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. december 1973.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 28. december 1973 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af melasse, sirup og visse andre varer fra sukkersektoren

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold (*)
17.02	Andet sukker, sirup og andre sukkeropløsninger; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel: ex D. andet sukker og sirup, men ikke sorbose E. kunsthonning, også blandet med naturlig honning ex F. sukker under position 17.01, karameliseret	0 0 0
17.05	Sukker, sirup og andre sukkeropløsninger samt melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (herunder vanille- og vanillinsukker), undtagen frugtsaft tilsat sukker (uanset mængden): ex C. andre varer, men ikke melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	0
17.03	Melasse, også affarvet	Restitutionsbeløb —

(*) Basisbeløbet anvendes ikke, for sirup med en renhed under 85 % (forordning (EØF) nr. 394/70). Saccharoseindholdet bestemmes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70.